

- and art named after Andrey Rublev. *Collection of scientific articles*). Vol. 17. Moscow, 2020, pp. 26–40 (in Russian).
- Ustinova Iu. V. The Descent into Hell of John the Baptist — a New Subject in the Old Russian Art of the Grozny Time: on the Problem of the Genesis of Iconography. *Iskusstvo Khristianskogo mira (Art of the Christian World)*, 2021, vol. 15, pp. 195–205 (in Russian).
- Ustinova Yu. V. "The Visitation of Blessed Virgin Mary" in the Illustrated Manuscript from Chudov Monastery of the 1560s: to the Problem of Interpreting the Author's Concept of «Word on the Conception of St. John the Baptist». *Vestnik sektora drevnerusskogo iskusstva (Bulletin of the Russian Medieval Art Department)*, 2022, no. 1, pp. 104–121 (in Russian).
- Ustinova Yu. V. "The Circumcision of St. John the Baptist" in the Miniatures «Word on the Conception» of the Illuminated 1560s Convolute from Chudov Monastery: to the Problem of Image Adaptation. *Novoe iskusstvoznanie (New Art Studies)*, 2022, no. 3, pp. 82–93 (in Russian).
- Ustinova Yu. V. The royal angel. The innovations in the iconography of St. John the Baptist in Old Russian Art of the Era of Ivan the Terrible. *Iskusstvoznanie (Art Studies)*, 2022, no. 2, pp. 90–125 (in Russian).
- Vaneyan S. S. Desert and Ruins — Landscapes of Anger and Traces of Unbelief (Landscape and Scripture). *Rossiiskii zhurnal istorii Tserkvi (Russian Journal of Church History)*, 2020, no. 1 (4), pp. 22–54 (in Russian).
- Vladimirov M., Georgievsky G. P. (eds.). *Drevnerusskaia miniatiura. Sto listov miniatur s opisaniiami i stat'iami M. Vladimirova i G. P. Georgievskogo (Old Russian Miniature. One Hundred Leaves of Miniatures with Descriptions and Articles by M. Vladimirov and G. P. Georgievsky)*. Moscow, Academia Publ., 1933. 115 p. (in Russian).
- Vogeler H. Szenen aus dem Leben des hl. Franziskus aus Assisi. Ein Wandbild in St. Katharinen zu Lübeck. *Zeitschrift des Vereins für Lübeckische Geschichte und Altertumskunde*, 1990, no. 70, pp. 129–151 (in German).
- Weitzmann K. Thirteenth Century Crusader Icons on Mount Sinai. *The Art Bulletin*, vol. 45, no. 3 (Sept. 1963), pp. 179–203.
- Ziuzeva S. G. Stylistic and Technological Innovations in the Artistic Design of Icon Settings as a Reflection of the International Relations of Russian Culture of the 16<sup>th</sup> century. *Vestnik Rossijskogo Gosudarstvennogo Gumanitarnogo Universiteta. Serija "Filosofija. Sociologija. Iskusstvovedenie" (Bulletin of the Russian State University for the Humanities. Series "Philosophy. Sociology. Art History")*, 2017, no. 3 (9), pp. 106–118 (in Russian).
- Ziuzeva S. G. The Origin of "Niello Engraving" in Russian Jewelry Art of the 16<sup>th</sup> Century. *Vestnik sektora drevnerusskogo iskusstva (Bulletin of the Russian Medieval Art Department)*, 2020, no. 1, pp. 114–125 (in Russian).
- Ziuzeva S. G. Western European Influences in Russian Jewelry Art of the 16<sup>th</sup> Century. *Aktual'nye problemy teorii i istorii iskusstva. Sbornik statei (Actual Problems of Theory and History of Art: Collection of articles)*. Vol. 6. St. Petersburg, NP-Print Publ., 2016, pp. 291–298 (in Russian).

А.М. Манукян

## Образ Благоразумного разбойника из собрания Музея русской иконы имени Михаила Абрамова. Происхождение, атрибуция, стилистические особенности

© 2023

УДК 27-526.62"15"  
ББК 85.14  
М23

Поступила в редакцию 22.04.2023

Изучение неизвестного и не публиковавшегося прежде произведения — одного из последних приобретений Музея русской иконы — может способствовать лучшему пониманию путей развития художественной культуры Русского Севера и выявить особенности древнерусской иконографии Благоразумного разбойника в эпоху позднего Средневековья. Икона, привезенная, по сведениям ее предыдущих владельцев, из Архангельской области, поступила в собрание музея в 2019 г. [ил. 1] Образ высотой 160 см и шириной 57 см, подписанный как «БЛГОРАЗУМНЫЙ РАЗБОНИКРАХЪ», предположительно служил северной дверью иконостаса. На обороте иконы, по правому краю доски, фиксируется обширная вставка дерева в центре и внизу — именно там, где могли крепиться дверные петли. На лицевой стороне, в центре противоположного поля, две восполненные и затонированные утраты левкаса размером с небольшую монету могут быть интерпретированы как следы от дверной ручки. В остальном произведение, отреставрированное до поступления в коллекцию, отличается очень хорошей сохранностью: авторская живопись дошла до нас практически полностью, включая личное и золочение нимба.

Высокий уровень художественного исполнения и стилистическое своеобразие позволяют отнести икону к числу лучших произведений мастеров Русского Севера последней трети XVI столетия. Икона, по всей видимости, была написана тем же мастером, что и образ апостола Павла, происходящий из деисусного чина церкви Святителя Николая в погосте Волосово Каргопольского района Архангельской области (частное собрание в Москве [ил. 7] [Шедевры русской иконописи, 2009. Кат. 122. С. 508–509]. Благоразумного разбойника с волосовским апостолом Павлом роднят колорит, строящийся на сочетании

болотного и сине-зеленого, различных оттенков охр, белил и киновари, изысканная каллиграфия надписей, обрисовка силуэтов фигур единым терракотовым контуром и одинаковые приемы в исполнении элементов личного — крыльев носа, скул, глаз, усов, губ, ступней и кистей рук с характерным утолщенным большим пальцем. На кончиках больших пальцев правой руки апостола и левой руки разбойника иконописец оставил своеобразный «авторский росчерк» в виде пучка из трех крошечных штрихов кисти [ил. 8]. Наконец, обороты обеих икон также демонстрируют общность приемов — нечасто встречающийся килевидный профиль шпонок с заметной горизонтальной гранью по центру.

Обе иконы характеризует повышенное внимание к передаче объема и активное применение светотеневой моделировки, что особенно заметно в трактовке их скульптурных, будто высеченных из камня, гармоничных ликов. Эстетика, пестующая скульптурность и монументальность образа, отражена не только в исполнении личного, но и в попытках трехмерной передачи Крестного древа за спиной разбойника с использованием нескольких цветов для его переключений. В то же время явный интерес к выявлению объема сочетается в иконе с нарочитой стилизацией и геометризмом, доходящими порой до гротескности и маньеризма. Если в лике Разбойника повышенная экспрессия почти нивелирована, то она отчетливо проступает в общем решении его фигуры, будто расширяющейся кверху, и в контрастных пропорциях мощного торса и миниатюрных ладоней и ступней. Кажется, что он балансирует, по-



ил.1 Благоразумный разбойник. Икона из собрания Музея русской иконы имени Михаила Абрамова. Последняя треть XVI в.  
 fig.1 The Good Thief. Icon from the collection of the Museum of the Russian Icon named after Mikhail Abramov Last third of the 16<sup>th</sup> century

качиваясь на своих шатких ногах, а диагональ белой ткани его препоясания лишь усиливает напряжение и неустойчивость композиции. Утрированность читается и в рваном, прихотливом силуэте, достигающем пика во взлохмаченных волосах и отзывающемся эхом в водопаде острых складок препоясания, которые акцентированы ломаной линией черной окантовки. Дополнительный драматический эффект создает и темная обводка, выделяющая пряди волос Раха на сияющем золоте нимба и белом фоне, как и контрасты белого и черного в контурах креста и арки. Художественное решение прически Павла, с топорщащимися на макушке волосами, что не всегда предусмотрено иконографией апостола, также следует причислить к индивидуальной манере мастера, написавшего обе иконы. Эта деталь образа апостола Павла, придающая абрису его головы рваный «маньеристический» контур, также сближает его с Благоразумным разбойником.

В настоящий момент известны и другие иконы волосовского деисусного чина, который, судя по дошедшим до нас произведениям, был довольно обширным. Это четыре иконы, вывезенные в 1962 г. Второй Онежской экспедицией под руководством Н.Н. Померанцева (ГМОХКРС) [Иконы Русского Севера, 2007. Кат. 65–69. С. 338–349; Кольцова, 2019. Кат. 30–34] [ил. 2–6], икона святого мученика Лавра с утраченным фоном, хранящаяся в Германии, в коллекции Музея икон Реклингхаузен [Хауштайн-Барч, Бенчев, 2008. Ил. 280. С. 266]<sup>1</sup>, а также две иконы из собрания Государственной Третьяковской галереи — образ Симеона Столпника (ГТГ, инв. ДР-240)<sup>2</sup> и опубликованная икона святителя Иоанна Новгородского (ГТГ, инв. ДР-239) [Icônes russes, 2000. Cat. 16. P. 74; Маханько, Печников, 2010. С. 194]<sup>3</sup>. В пандан последнему, вероятно, располагалась икона Никиты Новгородского, а образы столпников, очевидно, замыкали волосовский Деисус, и парным к Симеону Столпнику должен был быть Даниил Столпник — именно такая пара святых была добавлена в середине XVI в. к десисусному ряду иконостаса Благовещенского собора Московского Кремля [Щенникова, 2004. Кат. 12–13. С. 174–180]. Можно заключить, что волосовский деисусный чин насчитывал не менее тринадцати икон, местонахождения четырех из которых (архангела Михаила, св. мученика Флора, и, предположительно, святителя Никиты Новгородского и Даниила Столпника) неизвестны. Кроме того, сохранились другие произведения XVI в., вывезенные из волосовской церкви: створчатый киот с монументальной скульптурой Николы Можайского (ГМОХКРС) [Резные иконостасы, 1995. Кат. 3. С. 34–35, 128; Кольцова, 2019. Кат. 36. С. 76–79] и две иконы Святая Троица (КГИАХМ) [Кольцова, 2014. Кат. 2. С. 32] [ил. 9] и пророк Илия (ГРМ) [ил. 10] [Смирнова, 1970. Ил. 45; Иконы из Архангельской области, 2005. Кат. 108. С. 268, 270], которые, судя по близкой высоте досок (72 × 55 см

1 Принадлежность иконы волосовскому Деисусу была установлена А.С. Преображенским.  
 2 Принадлежность иконы волосовскому Деисусу была установлена Т.М. Кольцовой.  
 3 Принадлежность произведений волосовскому комплексу была определена Т.М. Кольцовой и А.С. Преображенским. Приношу благодарность за указание на эти иконы.



2

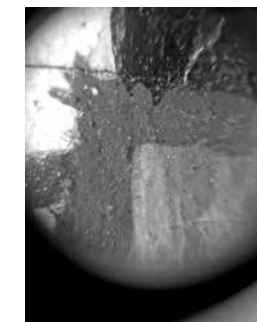
3

4

5

6

7



8

ил. 2–6 Иконы из деисусного чина церкви Свт. Николая погоста Волосово. Последняя треть XVI в.: Христос Вседержитель (4); Богородица (3); Иоанн Предтеча (5); архангел Гавриил (6); апостол Пётр (2). © ГМО «Художественная культура Русского Севера» (Архангельск)

fig. 1 Icons from the Deesis tier of the Church of St. Nicholas in Volosovo. Last third of the 16<sup>th</sup> century: Christ Pantocrator (4); Mother of God (3); John the Baptist (5); Archangel Gabriel (6); Apostle Peter (7). ©The State Museum Association “Art Culture of the Russian North” (Arkhangelsk)

ил. 7 Апостол Павел. Икона из деисусного чина церкви Свт. Николая погоста Волосово. Последняя треть XVI в. Частное собрание, Москва

fig. 7 Apostle Paul. Icon from the Deesis tier of the Church of St. Nicholas in Volosovo. Last third of the 16<sup>th</sup> century. Private collection, Moscow

ил. 8 Фрагмент иконы «Апостол Павел» из деисусного чина церкви Свт. Николая погоста Волосово. Частное собрание, Москва

fig. 8 A fragment of the icon “Apostle Paul” from the Deesis tier of the Church of St. Nicholas in Volosovo. Private collection, Moscow

и 73 × 62 см соответственно), могли происходить из местного ряда того же иконостаса, что и деисусные.

Среди перечисленных произведений руке создателя образов апостола Павла и Благоразумного разбойника, как кажется, можно приписать наиболее выдающиеся в художественном отношении образы святого Лавра (Музей икон Реклингхаузен) и Спаса в силах (ГМОХКРС)<sup>4</sup>. Все четыре иконы выделяются на фоне остальных икон волосовской церкви очень высоким уровнем исполнения и не находят близких аналогий в искусстве северных мастеров второй половины XVI в., заставляя думать о причастности к их созданию художников других иконописных центров<sup>5</sup>. По нашему мнению, как по стилистическим характеристикам, так и по уровню исполнения, образ разбойника из

4 Автор статьи изучал эти две иконы по фотографиям.

5 Так, выдающиеся художественные качества праздничного чина из Вознесенской церкви деревни Пияла, который предназначался для иконостаса другой церкви, объясняются, по мнению Т.М. Кольцовой, тем, что к его созданию привлекались ростовские иконописцы [Кольцова, 2005. С. 248].



10

ил.9 Святая Троица. Икона из церкви Свт. Николая погоста Волосово Последняя треть XVI в. © ГБУК АО "Каргопольский музей"

fig.9 Holy Trinity. Icon from the Church of St. Nicholas in Volosovo Last third of the 16<sup>th</sup> century © SBCI AR "Kargopol Museum"

ил.10 Пророк Илия в пустыне Икона из церкви Свт. Николая погоста Волосово. Последняя треть XVI в. © Государственный Русский музей

fig.10 The Prophet Elijah in the Desert. Icon from the Church of St. Nicholas in Volosovo Last third of the 16<sup>th</sup> century © The State Russian Museum

ил.11 Свв. Борис и Глеб. Створы киота Николы Можайского из церкви Свт. Николая погоста Волосово Последняя треть XVI в. © ГМО "Художественная культура Русского Севера" (Архангельск)

fig.11 Sts. Boris and Gleb. Leaves of the folding icon-case with the wooden sculpture of St. Nicholas of Mozhaysk from the Church of St. Nicholas in Volosovo. Last third of the 16<sup>th</sup> century. ©The State Museum Association "Art Culture of the Russian North" (Arkhangelsk)

9



11

МРИ ближе всего к группе икон третьей четверти XVI в., происходящих из церкви Вологды (ВГИАХМЗ): Богоматерь Одигитрия из церкви Иоанна Предтечи в Дюдиковой пустыни, «Св. Троица» из Троице-Герасимовской (Троице-Кайсаровской) церкви, «О тебе радуется» из Ильинской церкви, «Святитель Николай Чудотворец» из Леонтьевской церкви [Иконы Вологды, 2017. Кат.102, 103, 104, 105. С. 646–666]. Приведенные аналогии объединяет виртуозность письма, с особыми оттенками красного и зеленого, интерес к выявлению объема и пластическая активность живописи, как и подчеркнутая монументальность, любовь к цветным теням на драпировках (сравните бело-зеленые всполохи цвета на красных одеждах ангелов «Троицы» и болотно-зеленые тени на охряно-рыжем гиматии Павла). Появление подобных икон в вологодских церквях объясняют деятельностью не приезжих, а местных, вологодских мастеров, которые смогли усвоить и творчески переосмыслить новгородские и одновременно московские образцы, сформировав особую стилистическую струю в вологодской иконописи третьей четверти XVI столетия [Иконы Вологды, 2017. С. 661 (описание Л.В.Нерсисяна), 665 (описание А.С.Преображенского)]. Как кажется, создателя образов Спаса, Благоразумного разбойника, Лавра и Павла можно ассоциировать именно с этим стилистическим течением вологодской иконописи. Участие вологодских мастеров в работах над оформлением убранства церкви из каргопольских земель более чем вероятно, тем более что именно в этот период Каргополье вошло в подчинение вологодскому епископу [Лыткин, 1883. С.306; Камкин, 1992. С.95; Черкасова, 2004. С.209].

Остальные волосовские иконы также складываются в отдельные группы на основании их стилистических признаков. Не вызывает сомнения, что образы Богоматери, Иоанна Предтечи и архангела Гавриила из Деисуса (ГМОХКРС) были написаны тем же мастером, что «Св. Троица» из местного ряда (ГБУК АО КГИАХМ) — по сравнению с апостолом Павлом и Благоразумным разбойником их характеризует заметное упрощение художественного языка, в котором доминирует не светотеневая моделировка, а линия. Стилистическое своеобразие этой группы волосовских икон определяет нарочитая стилизация, а экспрессивная нота звучит в них наиболее отчетливо, резонируя со многими памятниками Русского Севера второй половины XVI в. «Святой Симеон Столпник» (ГТГ), кажется, выполнен той же рукой, что «Пророк Илия в пустыне» (ГРМ) и образы святых князей Бориса и Глеба на створах киота Николы Можайского (ГМОХКРС) [ил.11], которые объединяет прозрачное, почти акварельное письмо, плоскостность, невыявленность объема, успокоенность форм и большая созерцательность и миловидность ликов. При этом выраженный вкус к орнаментальности, реализованный в Борисе и Глебе на китных створах, проявляется и в Благоразумном разбойнике из МРИ. Благодаря умелому использованию контрастного по цвету орнамента изысканная вязь флоральных мотивов на белом фоне и черная вышивка препоясания придают его образу особую остроту и праздничность, так что пряная декоративность диссонирует с могучими, как бы литыми формами разбойника. По-видимому,

еще один мастер, работавший над волосовским иконостасом, мог выполнить икону Иоанна Новгородца (ГТГ).

Дошедшая до наших дней церковь — вернее, то, что от нее осталось, была возведена в 1670 г. на месте одноименного древнего храма<sup>6</sup>. Сам Волосовский погост и приход упоминаются уже в платежной книге 1555 гг. [Платежная книга Каргопольского уезда, 1972. С. 261], а церковь Николая Чудотворца — в Сотной книге 1562 г. [Сотные на волости Каргопольского уезда, 1972. С. 318; *Тормосова*, 2011. С. 177], из чего можно сделать вывод, что к середине XVI столетия Никольская церковь в Волосовской волости уже существовала. Документы свидетельствуют, что в начале 1560-х гг. при церкви в Волосовском погосте числились поп, пономарь, проскурница и кельи со старицами [Сотные на волости Каргопольского уезда, 1972. С. 318]. Очевидно, в то время погост представлял собой небольшой «особной» или «несобственный» монастырь при погосте, в котором не всегда имелись игумены [Голубинский, 1881. С. 452–453; *Православие в Карелии*, 1999. С. 46–48], а монашеские кельи предназначались для очень бедных людей, желавших монашествовать, но не имевших средств вступить в более крупный монастырь [Синицина, 2002. С. 121]. Пролить свет на дальнейшую историю храма в Волосове помогает сохранившийся антиминос<sup>7</sup>, надпись на котором гласит, что церковь Святителю Николаю Чудотворцу была освящена в день памяти священномученика Киприана, 2 октября 1576 г., епископом Вологодским и Великопермским Макарием (управлял епархией в 1568/1569–1576 гг. [Черкасова, 2004. С. 209–210])<sup>8</sup>. Именно при Макарии в 1571 г. значительная часть Поморья (Холмогоры, Каргополь, Турчасов стан и Вага с уездами) передавалась под юрисдикцию вологодских архиереев [Лыткин, 1883. С. 306; Камкин, 1992. С. 95; Черкасова, 2004. С. 209], что объясняет причастность вологодского епископа к освящению церкви на Каргопольской земле. При владыке Макарии в Вологде, по велению Ивана Грозного, было начато возведение нового кафедрального собора Софии Премудрости Божией; по одним данным, освятить новый храм ему так и не довелось, по другим, новоотстроенный собор был освящен еще при Макарии в 1570-х гг. [Соколова, Камкина, 2018. С. 235–241]. Преосвященный Макарий известен и как составитель Устава о соборной службе для нового вологодского Софийского собора<sup>9</sup>.

Кажется вероятным, что к 1576 г. в Волосове была отстроена новая церковь, и приблизительно в это же время могли быть написаны новые иконы для ее иконостаса. Следовательно, древнейшие дошедшие до нас иконы из воло-

6 Национальный архив Республики Карелия. Ф. 25. Оп. 15. Д. 33/1. Л. 77. См. также: «Сведения о приходах каргопольских», ГИМ. Ф. 450 (собрание Е. В. Барсова). Д. 698. Л. 35 об. Документ опубликован: [Старицын, 2011. С. 286].

7 БАН, Каргоп. 273.

8 Согласно Вычегодско-Вымской летописи, Макарий управлял епархией с 1565 по 1577 г. [Вычегодско-Вымская (Мисаило-Евтихиевская) летопись, 1958. С. 266; Буланина, 1989. Вып. 2. Ч. 2. С. 89].

9 БАН, Арханг. 219. Л. с. 245–264.

совской церкви XVII в. можно связать с убранием предыдущей постройки, возведенной около 1576 г. Несмотря на то что иконы волосовского Деисуса различаются между собой по манере выполнения и даже по тону синего фона, одинаковая высота досок служит еще одним критерием, доказывающим их принадлежность к одному ансамблю даже в тех случаях, когда это документально не подтверждено (иконы из ГТГ и Музея икон в Реклингхаузене). Однако для иконы, выполнявшей функцию двери в жертвенник, размер доски не может выступать в роли дополнительного аргумента в пользу ее происхождения из того же иконостаса. В некоторых аспектах икона Благоразумного разбойника из МРИ демонстрирует единообразие и с другими деисусными иконами волосовского комплекса, которые нам удалось изучить. Так, шпонки на оборотах икон Иоанна Новгородского и Симеона Столпника (ГТГ) имеют килевидный профиль с продольной гранью в центре, схожий с характерными очертаниями шпонок иконы из МРИ и образа апостола Павла из частной коллекции. Другие технико-технологические характеристики икон, связанных с Волосово, кажутся не столь однородными. Например, на нижнем поле икон из собрания ГТГ отчетливо просматривается полоса крупносетчатой паволоки, которая отсутствует на образах Благоразумного разбойника и апостола Павла. Эпиграфический анализ также не позволяет сделать какие-либо однозначные выводы относительно связи образа Благоразумного разбойника с иконостасом XVI в. из Никольской церкви в Волосове. По мнению А. А. Турилова, надписи на этой и других волосовских иконах могут быть вполне современны друг другу, но выполнены они разными руками, особенно различаются почерк на свитке в руке разбойника, жесткий и графичный, будто сделанный пером, и почерк на страницах раскрытого Евангелия в руках Спаса, который по наблюдению Турилова гораздо ближе к книжному письму<sup>10</sup>. Несовпадения в почерках надписей на иконах, разные технологические приемы (выборочное использование паволоки), как и описанное различие индивидуальных манер письма, свидетельствуют о причастности к созданию комплекса волосовских икон 1570-х гг. целой артели мастеров.

В дневниках Первой Онежской экспедиции под руководством Н. Н. Померанцева, которая оказалась в Волосове 20 сентября 1958 г. и вывезла оттуда ряд ценных икон<sup>11</sup>, приводится описание оставшегося внутреннего убранства Никольской церкви, из которой следует, что древние деисусные иконы XVI в. находились к тому моменту не в самом иконостасе, деисусный ряд которого состоял из более поздних икон, относящихся, по оценкам членов экспедиции, к XVII — началу XVIII в. (т. е. были написаны уже для следующей постройки 1670 г.), а висели на боковых стенах храма. Данные Первой Онежской экспедиции подтверждают и фотографии, сделанные восемью годами ранее, в августе

10 Приношу А. А. Турилову сердечную благодарность за консультацию.

11 Архив ВХНРЦ им. И. Э. Грабаря. Ф. 2. Д-1/4 (вр.). Отчетные сведения о работе Онежской экспедиции ГЦХРМ в сентябре 1958 г. «Онежская экспедиция. Каргополь. 1 сентября 1958». Л. 27.

1950 г., П.И. Скоканом, членом научной экспедиции А.В. Ополовникова по исследованию деревянного зодчества в бассейне реки Онеги [Из фотоархивов архитектора Петра Ивановича Скокана, 2011. С. 44, 47]. Что касается местного ряда иконостаса, в который, следуя описи дневника 1958 г. и снимкам экспедиций Ополовникова и Померанцева 1950-х гг., были включены древние образы XVI в., то к середине XX в. боковые двери в нем отсутствовали.

Между тем в волосовской церкви существовал еще один иконостас — в приделе Иоанна Златоуста в церковной трапезной, пристроенной в 1765 г. с западной стороны основного объема храма (сломана в 1980-х гг. по причине аварийного состояния) [Бодэ, 2010. С. 40–41; Русское деревянное зодчество, 2012. С. 312; Бодэ, 2019. С. 90]. Согласно дневнику Первой Онежской экспедиции, именно в иконостасе церковной трапезной имелась «северная дверь 17 века разбойник с крестом»<sup>12</sup>. По-видимому, образ разбойника из собрания МРИ можно отождествить с северной алтарной дверью Златоустовского придела церкви в Волосове, который члены экспедиции Н.Н. Померанцева датировали более поздним временем. После постройки нового храма в 1670 г. и до пристройки трапезной 1765 г. икона Благоразумного разбойника, относящаяся к ансамблю 1576 г., была извлечена иконостаса XVI в. и могла располагаться также на одной из боковых стен, а во второй половине XVIII столетия она была использована при устройстве небольшого иконостаса трапезной.

<sup>12</sup> «Онежская экспедиция. Каргополь. 1 сентября 1958». Л. 28.

#### ЛИТЕРАТУРА

- Бодэ А. Б. В окрестностях Каргополя. Памятники деревянного зодчества. М.: Прогресс-Традиция, 2019. 112 с.
- Бодэ А. Б. Деревянное зодчество Русского Севера. Архитектурная сокровищница Поонежья. М.: КомКнига, 2010. 208 с.
- Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 2 (вторая половина XIV — XVI в.). Ч. 2: Л — Я / Отв. ред. Д. С. Лихачёв. Л.: Наука, 1989. 526 с.
- Вычегодско-Вымская (Мисаило-Евтихиевская) летопись // Историко-филологический сборник / АН СССР, Коми филиал. Вып. 4. Сыктывкар: Коми книжное изд-во, 1958. С. 257–271.
- Голубинский Е. Е. История русской церкви. Т. I. Ч. 2. М.: Тип. Э. Лисснер и Ю. Роман, 1881. 792, XV с.
- Из фотоархивов архитектора Петра Ивановича Скокана: издание подготовлено по итогам выставки «Фотоархивы архитектора Петра Скокана», прошедшей в Государственном музее архитектуры им. А. В. Щусева весной 2010 года / М. С. Бубнова и др. М.: [б. и.], 2011. 111 с.
- Иконы Вологды конца XVI–XVII века / Ред. Л. В. Нерсисян и др. Вологда; М.: Северный паломник, 2017. 775 с.

- Иконы из Архангельской области в собрании Государственного Русского музея // Иконы Русского Севера. Двинская земля, Онега, Каргополье, Поморье. Статьи и материалы / Ред.-сост. Э. С. Смирнова. М.: Северный паломник, 2005. С. 230–284.
- Иконы Русского Севера: Шедевры древнерусской живописи Архангельского музея изобразительных искусств. Т. 1. М.: Северный Паломник, 2007. 501 с.
- Камкин А. В. Православная церковь на Севере России: Очерки истории до 1917 г. Вологда: ВГПИ, 1992. 162 с.
- Кольцова Т. М. Иконы Каргополя. Из собрания Каргопольского государственного историко-архитектурного и художественного музея-заповедника. М.: Верхов С. И., 2014. 134 с.
- Кольцова Т. М. Иконы Северного Поонежья. М.: Северный паломник, 2005. 352 с.
- Кольцова Т. М. Каргопольская икона. М.: Верхов С. И., 2019. 223 с.
- Лыткин Г. Пятистолетие Зырянского края // Журнал Министерства Народного Просвещения. Декабрь, 1883. Пятое десятилетие. Ч. ССXXX. С. 275–326.
- Маханько М. А., Печников М. В. Иоанн Новгородский // Православная энциклопедия. Т. 23. М.: Церковно-научный центр «Православная энциклопедия», 2010. С. 189–204.
- Платежная книга Каргопольского уезда, составленная около 1560 г. по книгам письма Я. Сабурова и И. Кутузова 1555–1556 гг. // Материалы по истории Европейского Севера СССР. Северный археографический сборник. Вып. 2. Вологда: [б. и.], 1972. С. 253–290.
- Православие в Карелии (XV — первая треть XX в.) / М. В. Пулькин, О. А. Захарова, А. Ю. Жуков. М.: Круглый год, 1999. 203 с.
- Резные иконостасы и деревянная скульптура Русского Севера. Каталог выставки / авт.-сост. Т. М. Кольцова, вступ. ст. Н. В. Мальцева. Архангельск; М.: ВХНРЦ, 1995. 208 с.
- Русское деревянное зодчество. Произведения народных мастеров и вековые традиции. М.: Северный паломник, 2012. 667 с.
- Синицина Н. В. Типы монастырей и русский аскетический идеал (XV–XVI вв.) // Монашество и монастыри в России, XI–XX вв.: Ист. очерки / Отв. ред.: Н. В. Синицина. М.: Наука, 2002. С. 116–149.
- Смирнова Э. С. Живопись Древней Руси. Находки и открытия. Л.: Аврора, 1970. 112 с.
- Соколова И. В., Камкина Н. М. Вологодский Софийский собор: к вопросу о времени освящения храма // Вестник церковной истории. № 3–4 (51–52). 2018. С. 125–134.
- Сотные на волости Каргопольского уезда с книг письма Никиты Григорьевича Яхонтова 1561–1562 гг. / Публ. Ю. С. Васильева // Материалы по истории Европейского Севера СССР. Северный археографический сборник. Вып. 2. Вологда: [б. и.], 1972. С. 300–475.
- Старшцын А. Н. Уникальный источник по истории сельских приходов Каргопольского уезда // Вестник церковной истории. 2011. № 3–4 (23–24). С. 261–308.
- Тормосова Н. И. Каргополье: история исчезнувших волостей. Каргополь: Каргопольский музей, 2011. 711 с.
- Хауштайн-Барч Е., Бенчев И. Музей икон в Реклингхаузене, Германия. М.: Интербук-бизнес, 2008. 312 с.
- Черкасова М. С. К вопросу об архиве Вологодско-Пермской епархии в XVI — начале XVII вв. / М. С. Черкасова // Двинская земля. Вып. 3. Материалы третьих межрегиональных общественно-научных историко-краеведческих Стефановских чтений, посвященных 100-летию Адмирала Флота Советского Союза Николая Герасимовича Кузнецова, 10–11 апреля 2004 года. Вельск: [б. и.], 2004. С. 206–215.
- Шедевры русской иконописи XIV–XVI веков из частных собраний / Науч. ред. И. А. Шалина. М.: Благотворительный фонд «Частный музей Русской иконы», 2009. 592 с.
- Щенникова Л. А. Иконы в Благовещенском соборе Московского Кремля. Деисусный и праздничный ряды иконостаса: Каталог. М.: Красная площадь, 2004. 288 с.
- Icons russes. Les saintes / Fondation Pierre Gianadda. Martigny, Suisse. Lausanne: Fondation Pierre Gianadda, 2000. 191 p.

#### НАЗВАНИЕ СТАТЬИ

Образ Благоразумного разбойника из собрания Музея русской иконы имени Михаила Абрамова. Происхождение, атрибуция, стилистические особенности

#### СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ

Манукян Анна Михайловна — научный сотрудник, Музей русской иконы имени Михаила Абрамова, Гончарная улица, д. 3, стр. 1, Москва, Российская Федерация, 109270. manukyan4@yandex.ru

#### АННОТАЦИЯ

Образ Благоразумного разбойника, поступивший в собрание Музея русской иконы в 2019 г., судя по следам бытования, выполнял функцию двери в жертвенник. Стилистические признаки позволяют соотнести его с группой икон последней трети XVI в., происходящей из церкви Святителя Николая в Волосово Каргопольского района Архангельской области. Сравнительный анализ показал, что разбойник был написан той же рукой, что и образы апостола Павла (частное собрание), апостола Петра и Спаса Вседержителя (ГМОХКРС) и мученика Лавра (Музей икон в Реклингхаузене, Германия) из деисусного чина волосовской церкви. Близкие аналогии манере исполнения этих икон обнаруживаются в памятниках третьей четверти XVI в., происходящих из церквей Вологды. Ансамбль волосовских икон можно датировать около 1576 г., приурочив его создание ко времени, когда, вероятно, вновь отстроенная церковь была освящена.

#### КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА

Благоразумный разбойник, дверь жертвенника, иконостас, Деисус, деревянное зодчество, церковь Св. Николая в Волосово, Каргополь, Вологда.

#### TITLE

The Icon of the Good Thief from the Collection of the Museum of the Russian Icon named after Mikhail Abramov. Provenance, attribution and stylistic features

#### AUTHOR

Manukyan, Anna Mikhailovna — researcher, The Museum of the Russian Icon named after Mikhail Abramov, Goncharnaya st., 3, build. 1, 109270, Moscow, Russian Federation. manukyan4@yandex.ru

#### АБСТРАКТ

In 2019 an icon inscribed with “Rakh the Good Thief” became part of the Museum’s collection. The panel most likely served as the northern door of an iconostasis as signs of its former exploitation clearly prove. The stylistic features of the icon hint that it may belong to the group of icons from the Church of St. Nicholas in Volosovo (a village in the Kargopol District of the Arkhangelsk Region), dating to the last third of the 16<sup>th</sup> century. The surviving 16<sup>th</sup> century icons from Volosovo could have been painted around 1576, when the newly built wooden church was consecrated. Of all extant icons from Volosovo, the image of the Apostle Paul (now in a private collection), the Apostle Peter and Christ Enthroned (presently in The Arkhangelsk Regional Museum of Fine Arts), and the Martyr Laurus (The Museum of Icons in Recklinghausen), from the Deesis tier are apparently the most similar to the depiction of the Good Thief and were definitely painted by the same hand.

#### KEYWORDS

The Good Thief, the Door of the Iconostasis, Wooden Architecture, Deesis, the Church of St. Nicholas in Volosovo, Kargopol, Vologda.

#### REFERENCES

- Bode A.B. *Dereviannoe zodchestvo Russkogo Severa. Arkhitekturnaia sokrovishchnitsa Poonezh'ia (Wooden Architecture of the Russian North. Architectural Treasury of Poonezhie)*. Moscow, KomKniga Publ., 2010. 208 p. (in Russian).
- Bode A.B. *V okrestnostiakh Kargopolia. Pamiatniki dereviannogo zodchestva (Around Kargopol Region. Monuments of Wooden Architecture)*. Moscow, Progress-Traditsiia Publ., 2019. 112 p. (in Russian).
- Bubnova M.S. (ed.). *Iz fotoarkhivov arkhitekatora Petra Ivanovicha Skokana. (From the Photo Archive of the Architect Petr Ivanovich Skokan)*. Moscow, without publisher, 2011. 111 p. (in Russian).
- Cherkasova M.S. On the Archive of Diocese of Vologda and Perm in the 16<sup>th</sup> — early 17<sup>th</sup> Centuries. *Dvinskaia zemlia. Vyp. 3. Materialy tret'ikh mezhregional'nykh obshchestvenno-nauchnykh istoriko-kraevedcheskikh Stefanovskikh chtenii, posviashchennykh 100-letiiu Admirala Flota Sovetskogo Soiuzu Nikolaia Gerasimovicha Kuznetsova. (The Dvina Land. Issue 3. Proceedings of the Third Interregional Socio-Scientific Local History Stefanovskii Readings in honor of the Centenary of the Admiral of the Fleet of the Soviet Union N.G. Kuznetsov)*. Vel'sk, without publisher, 2004, pp.206–215 (in Russian).
- Golubinskii E.E. *Istoriia russkoi tserkvi (The History of the Russian Church)*. Vol. I, part 2. Moscow, Tip. E. Lissner i lu. Roman Publ., 1881. 792 p. (in Russian).
- Îcônes russes. Les saintes / Fondation Pierre Gianadda*. Martigny, Suisse. Lausanne, Fondation Pierre Gianadda, 2000. 191 p. (in French).
- Icons from the Arkhangelsk Region in the Collection of the State Russian Museum. *Ikony Russkogo Severa. Dvinskaia zemlia, Onega, Kargopol'e, Pomor'e. Stat'i i materialy (Icons of the Russian North. The Dvina Land, Onega, Kargopolye, Pomorye)*. Moscow, Severnyi palomnik Publ., 2005, pp.230–284 (in Russian).
- Kamkin A.V. *Pravoslavnaia tserkov' na Severe Rossii: Ocherki istorii do 1917 g. (Orthodox Church in the North of Russia: Essays on History until 1917)*. Vologda, VGPI Publ., 1992. 162 p. (in Russian).
- Khaushtain-Barch E., Benchev I. *Muzei ikon v Recklinghausene, Germaniia (The Icon Museum in Recklinghausen, Germany)*. Moscow, Interbuk-biznes Publ., 2008. 312 p. (In Russian)
- Klapisch-Zuber Ch. *Le voleur de paradis. Le bon larron dans l'art et la société (XIV–XVI<sup>e</sup> siècles)*. Paris, Alma éditeur, 2015. 382 p. (in French).
- Kol'tsova T.M. *Ikony Kargopolia. Iz sobraniia Kargopol'skogo gosudarstvennogo istoriko-arkhitekturnogo i khudozhestvennogo muzeia-zapovednika (Icons of the Kargopol Region. From the Collection of the Kargopol State Museum-Reserve of History, Architecture and Art)*. Moscow, Verkhov S.I. Publ., 2014. 134 p. (in Russian).
- Kol'tsova T.M. *Ikony Severnogo Poonezh'ia (Icons of the Northern Poonezhie)*. Moscow, Severnyi palomnik Publ., 2005. 352 p. (in Russian).
- Kol'tsova T.M. *Kargopol'skaia ikona (The Kargopol Icon)*. Moscow, Verkhov S.I. Publ., 2019. 223 p. (in Russian).
- Kol'tsova T. M. (ed.) *Reznye ikonostasy i dereviannaia skulptura russkogo severa. Katalog vystavki (Carved Iconostases and Wooden Sculpture of the Russian North. Exhibition Catalogue)*. Arkhangel'sk; Moscow, VKhNRTs Publ., 1995. 208 p. (in Russian).
- Lytkin G. The Five Hundredth Anniversary of the Zyriansk Land. *Zhurnal Ministerstva Narodnogo Prosveshcheniia (The Journal of Ministry of Public Education)*. 1883, P. CCXXX, pp.275–326 (in Russian).
- Makhan'ko M.A., Pechnikov M.V. John of Novgorod. *Pravoslavnaia entsiklopediia (The Orthodox Encyclopedia)*, vol. 23. Moscow, Tserkovno-nauchnyi tsentr "Pravoslavnaia entsiklopediia" Publ., 2010, pp.189–204 (in Russian).
- Nersesian L. V. (ed.). *Ikony Vologdy kontsa XVI–XVII veka (The Icons of Vologda from the late 16<sup>th</sup> to the 17<sup>th</sup> centuries)*. Vologda; Moscow, Severnyi palomnik Publ., 2017. 775 p. (in Russian).

- Pul'kin M.V., Zakharova O.A., Zhukov A. Iu. *Pravoslavie v Karelii (XV - pervaja tret' XX vv.) (Orthodoxy in Karelia (15<sup>th</sup> – First third of the 20<sup>th</sup> Centuries))*. Moscow, Kruglyi god Publ., 1999. 203 p. (in Russian).
- Russkoe derevianoe zochestvo. Proizvedeniia narodnykh masterov i vekovyie traditsii (Russian Wooden Architecture. Works of Craftsmen and Age-Old Traditions)*. Moscow, Severnyi palomnik Publ., 2012. 667 p. (in Russian).
- Shalina I.A. (ed.). *Shedevry russkoi ikonopisi XIV–XVI vekov iz chastnykh sobranii (Masterpieces of the Russian Icon-Painting from the 14<sup>th</sup>–16<sup>th</sup> Centuries from Private Collections)*. Moscow, Blagotvoritel'nyi fond "Chastnyi muzei Russkoi ikony" Publ., 2009. 592 p. (in Russian).
- Shchennikova L.A. *Ikony v Blagoveshchenskom sobore Moskovskogo Kremliia. Deisusnyi i prazdnichnyi riady ikonostasa (Icons from the Annunciation Cathedral of Moscow Kremlin. The Deesis and the Feasts Tiers of the Iconostasis)*. Moscow, Krasnaia ploshchad' Publ., 2004. 288 p. (in Russian).
- Sinitsina N.V. Types of Monasteries and Russian Ascetic Ideal (15<sup>th</sup>–16<sup>th</sup> Centuries). *Monashestvo i monastyri v Rossii, XI–XX vv.: Ist. Ocherki (Monasticism and Monasteries in Russia, 11<sup>th</sup>–20<sup>th</sup> Centuries: Historical Essays)*. Moscow, Nauka Publ., 2002, pp.116–149 (in Russian).
- Slovar' knizhnikov i knizhnosti Drevnei Rusi. Vyp. 2. (vtoraia polovina XIV–XVI v.). Ch. 2: L–Ia (Dictionary of Scribes and Book Culture of the Ancient Rus'. Iss. 2. (Second Half of the 14<sup>th</sup>–16<sup>th</sup> centuries. Part 2: (letters L–Ya)*. Leningrad, Nauka Publ., 1989. 526 p. (in Russian).
- Smirnova E.S. *Zhivopis' Drevnei Rusi. Nakhodki i otkrytiia (The Painting of the Old Rus'. Findings and Discoveries)*. Leningrad, Avrora, 1970. 112 p. (in Russian).
- Sokolova I.V., Kamkina N.M. The Saint Sophia Cathedral in Vologda: On the Time of the Church's Consecration. *Vestnik tserkovnoi istorii (Bulletin of the Church History)*, 2018, nos. 3–4(51–52), pp.125–134 (in Russian).
- Staritsyn A.N. A Unique Source for the History of Rural Parishes of the Kargopol County. *Vestnik tserkovnoi istorii (Bulletin of the Church History)*, 2011, nos. 3–4 (23–24), pp. 261–308 (in Russian).
- The Payment Book of the Kargopol County, Composed Around 1560 on the base of the Books Written by Ia. Saburov and I. Kutuzov in 1555–1556. *Materialy po istorii Evropeiskogo Severa SSSR. Severnyi arkhograficheskii sbornik (Materials on the History of the European North of the USSR. Northern Archeographic Collection)*, iss. 2. Vologda, without publisher, 1972, pp. 253–290 (in Russian).
- The Vychegodsko-Vymskaia (Misailo-Evtikhievskaiia) Chronicle. *Istoriko-filologicheskii sbornik / Akademiia nauk SSSR, Komi filial (The Historical-Philological Collection. The Academy of Sciences of the USSR, The Komi Branch)*. Iss. 4. Syktyvkar: Komi knizhnoe izdatel'stvo, 1958, pp. 257–271 (in Russian).
- Tormosova N.I. *Kargopol'e: istoriia ischeznuvshikh volostei (Kargopolye: The History of the Missing Counties)*. Kargopol', Kargopol'skii muzei Publ., 2011. 711 p. (in Russian).
- Vasil'ev Iu.S. (ed.). The Deeds for Land Holdings (Sotnye) to the Districts of the Kargopol County from the Books Written by Nikita Grigor'evich Iakhontov in 1561–1562. *Materialy po istorii Evropeiskogo Severa SSSR. Severnyi arkhograficheskii sbornik (Materials on the History of the European North of the USSR. Northern Archeographic Collection)*, iss. 2. Vologda, without publisher, 1972, pp. 300–475 (in Russian).
- Veshniakova O.N. (ed.). *Ikony Russkogo Severa: Shedevry drevnerusskoi zhivopisi Arkhangel'skogo muzeia izobrazitel'nykh iskusstv (Icons of the Russian North: Masterpieces of the Old Russian Painting from the Arkhangelsk Museum of Fine Arts)*. Vol. 1. Moscow, Severnyi Palomnik Publ., 2007. 501 p. (in Russian).

Э.Н. Добрынина

## Греческие рукописи из Лариссы в собрании Русского Археологического института в Константинополе<sup>1</sup>

© 2023

УДК 091.0(495)

ББК 85.12(3)

Д57

Поступила в редакцию 03.04.2023

В декабре 2021 г. в Отдел научных исследований и реставрации пергаменных рукописей ВХНРЦ имени академика И.Э. Грабаря поступил на реставрацию греческий вседневный Лекционарий БАН, РАИК 77 (GA I 1481) [Aland, 1963. S. 288]. В каталогах Е.Э. Гранстрем и И.Н. Лебедевой кодекс датирован XII в., кроме того, отмечено, что происхождение рукописи установить не удалось [Гранстрем, 1963. № 377. С. 193; Лебедева, 1973. С. 39–40]. Настоящее исследование ставит целью пролить свет на позднейшую историю этого Лекционария и некоторых других рукописей в собрании Библиотеки академии наук.

Шифр Лекционария указывает на его поступление в Библиотеку академии наук из Русского Археологического института в Константинополе, официально открывшегося в феврале 1895 г. Институт был расформирован в 1920 г., но передача его имущества турецким правительством в Россию началась только в 1929 г. (в обмен на мусульманские рукописи, вывезенные в 1916–1917 гг. из Трапезунда). Коллекция рукописных книг РАИК поступила в Библиотеку академии наук в 1931 г. [Παπουλίδης, 1987; Ершов, Пятницкий, Юзбашян, 1987; Басаргина, 1991; Она же, 1995; Она же, 1999]. В Лекционарии нет вложенного бумажного листа с сообщением о приобретении или получении книги в дар от конкретного лица (как во многих других рукописях этого собрания), и он не упоминается в ежегодных Отчетах о деятельности РАИК. Из каких мест его могли привезти в Стамбул в период работы института?

На наш взгляд, ответом на этот вопрос служит «след греческой печати на л. 3» в РАИК 77 [Лебедева, 1973. С. 40]. Отпечаток краской специфического

<sup>1</sup> Статья написана на основе доклада, прочитанного на Международной научной конференции «История письма Европейской цивилизации», Санкт-Петербург, 10–14 октября 2022 г.